

WILLKOMMEN
IN TAITO!

日本語 / Deutsch

ようこそ台東区へ

台東区観光マップ

Taito-Touristenkarte

上野 / 浅草 / 谷中 / 蔵前・浅草橋
Ueno / Asakusa / Yanaka / Kuramae • Asakusabashi

日本語 / English /
简体中文 / 繁體中文 /
한국어 / Français / Español /
Italiano / Deutsch /
Português / ภาษาไทย /
Bahasa Melayu /
Bahasa Indonesia



マナーを守って楽しもう
Bitte achten Sie auf Ihr Benehmen
und genießen Sie Ihren Aufenthalt

寺社の境内や私有地が多くありますので、
マナーを守りましょう。
Bitte verhalten Sie sich in Tempeln und auf
Privatgelände respektvoll.



喫煙所
Raucherbereich



トイレ
Toiletten



掲載されている内容・名称等はすべて発行当時のものです。現在とは異なる場合もありますので、あらかじめご了承ください。
掲載施設は休業・休館となる場合がございます。おでかけの際は最新情報をご確認ください。
Alle Namen und anderen Inhalte sind zum Zeitpunkt der Herausgabe aktuell. Bitte beachten Sie, dass sich bestimmte Namen seitdem geändert haben können. Die auf dieser Karte verzeichneten Orte können vorübergehend geschlossen sein. Bitte informieren Sie sich zeitnah, bevor Sie die Orte besuchen.

発行：台東区観光課 2024.9

Herausgeber: Tourismusabteilung des Stadtbüros Taito



世界文化遺産「国立西洋美術館」をはじめ、美術館や博物館が多く集まっています。また、「アメ横商店街」や周辺は店舗が並ぶ買い物スポットです。

In Ueno findet man zahlreiche Kunstgalerien und Museen, darunter das Nationalmuseum für westliche Kunst, das zum Weltkulturerbe zählt. Zudem bieten sich hier viele Gelegenheiten zum Shopping, wie etwa in der Ameyoko-Einkaufsstraße und den umliegenden Geschäften.

アクセス・VERKEHRSVERBINDUNG

- JR上野駅 / JR Ueno Sta.
- 京成線京成上野駅 / Keisei Ueno Sta. auf der Keisei-Linie
- 東京メトロ銀座線・日比谷線上野駅 / Ueno Sta. auf der Ginza-Linie / Hibiya-Linie der Tokyo Metro

東京国立博物館 Nationalmuseum Tokyo



MAP
1-B



台東区上野公園13-9
13-9 Ueno Park, Taito-ku

国立西洋美術館 Nationalmuseum für westliche Kunst



MAP
1-B



台東区上野公園7-7
7-7 Ueno-koen, Taito-ku

上野動物園 Zoologischer Garten Ueno



MAP
1-A



台東区上野公園9-83
9-83 Ueno Koen, Taito-ku

寛永寺 Kan'ei-ji-Tempel



MAP
1-B



台東区上野桜木1-14-11
1-14-11 Ueno-Sakuragi, Taito-ku



上野東照宮 Ueno Toshogu-Schrein



MAP
1-A



台東区上野公園9-88
9-88 Ueno Koen, Taito-ku

アメ横商店街 Ameyoko-Einkaufsstraße



MAP
2-B



ご案内 Reisetipps

観光ボランティアガイド / Kostenlose Besucherführungen

【日本語】

予約ガイド・フリーガイドいずれも無料です。
詳しくは電話でお問い合わせください。

台東区観光ボランティアの会

TEL: 03-3842-5599
受付時間: 平日10:00-16:00
(第2・4水曜は10:00-13:00)

【English】

The Tokyo SGG Club (Volunteer Interpreter-Guide Group) offers guided tours of Asakusa, Ueno and Yanaka in English to foreign visitors at no charge.

Business Hours : 9:30 a.m. to 5:00 p.m.

食の多様性対応マップ / Tokyo Dietary Diversity Map (Ernährungskarte Tokio)

ムスリム・ヴィーガン・ベジタリアン旅行者が安心して飲食し、観光を楽しむためのマップです。

Mit dieser Karte können Muslime, Vegetarier und Veganer ruhigen Gewissens die kulinarischen Angebote und Sehenswürdigkeiten genießen.



お問い合わせ / Informationen

観光案内

- 浅草文化観光センター
- 東京観光情報センター京成上野

03-3842-5566

03-3836-3471

宿泊案内

- 台東区ホテル旅館協会

03-3834-2008

Touristeninformationen

- Asakusa Kulturtourismus-Informationszentrum
- Tokyo Tourist Information Center Ueno
- JNTO TIC

03-3842-5566

03-3836-3471

03-3201-3331

Unfälle und Notfälle

- Hotline für Japan-Besucher (JNTO)

050-3816-2787

Medizinische Informationen

- Informationsstelle zu medizinischen Einrichtungen in Tokio

03-5285-8181



浅草 | ASAKUSA

日本を代表する観光地・浅草では、落語や漫談などの大衆芸能、伝統工芸の見学や着物体験など、様々なエンターテインメントを楽しむことができます。

In Asakusa, einem der beliebtesten Tourismusziele Japans, findet man gleich eine ganze Reihe von Entertainmentangeboten. Man kann sich bei populären Unterhaltungsformen wie Rakugo und Mandan (komische Monologe) vergnügen, eine Tour durchs traditionelle Handwerk unternehmen oder einen Kimono anprobieren.

アクセス・VERKEHRSVERBINDUNG

- 東京メトロ銀座線浅草駅 / Asakusa Sta. auf der Tokyo Metro Ginza-Linie
- 都営浅草線浅草駅 / Asakusa Sta. auf der Toei Asakusa-Linie
- 東武スカイツリーライン浅草駅 / Asakusa Sta. auf der TOBU SKYTREE-Linie
- つくばエクスプレス浅草駅 / Tsukuba Express Asakusa Sta.

浅草寺 Sensoji-Tempel



MAP
1-B



台東区浅草2-3-1
2-3-1 Asakusa, Taito-ku

浅草神社 Asakusa-Schrein



MAP
1-B



台東区浅草2-3-1
2-3-1 Asakusa, Taito-ku

江戸たいとう伝統工芸館

Edo Taito Zentrum für Traditionelle Handwerkskunst



MAP
1-A



台東区浅草2-22-13
2-22-13 Asakusa, Taito-ku

浅草花やしき

ASAKUSA HANAYASHIKI



MAP
1-A



台東区浅草2-28-1
2-28-1 Asakusa, Taito-ku

浅草文化観光センター

Asakusa Kulturtourismus-Informationszentrum



MAP
2-B



台東区雷門2-18-9
2-18-9 Kaminarimon, Taito-ku

かっぱ橋道具街®

Kappabashi Dougu St.



MAP
1-A



- 観光案内所
Touristeninformationszentrum
- 観光案内板
Informationstafel
- バリアフリートイレ
Behindertengerechte Toilette
- トイレ/Toiletten
- 警察署・交番/Polizei
- 地下鉄エレベーター
U-Bahn-Aufzug
- 学校/Schule
- 郵便局/Poststelle

台東区循環バス めぐりん

„Megurin“ Taito-Ringbus (Loop Bus)

運行情報・ルート
Buslinien
Fahrpläne



水上バス / 屋形船

Wasserbus/Hausboot (Yakatabune)

東京水辺ライン
Tokyo Mizube Cruising Line



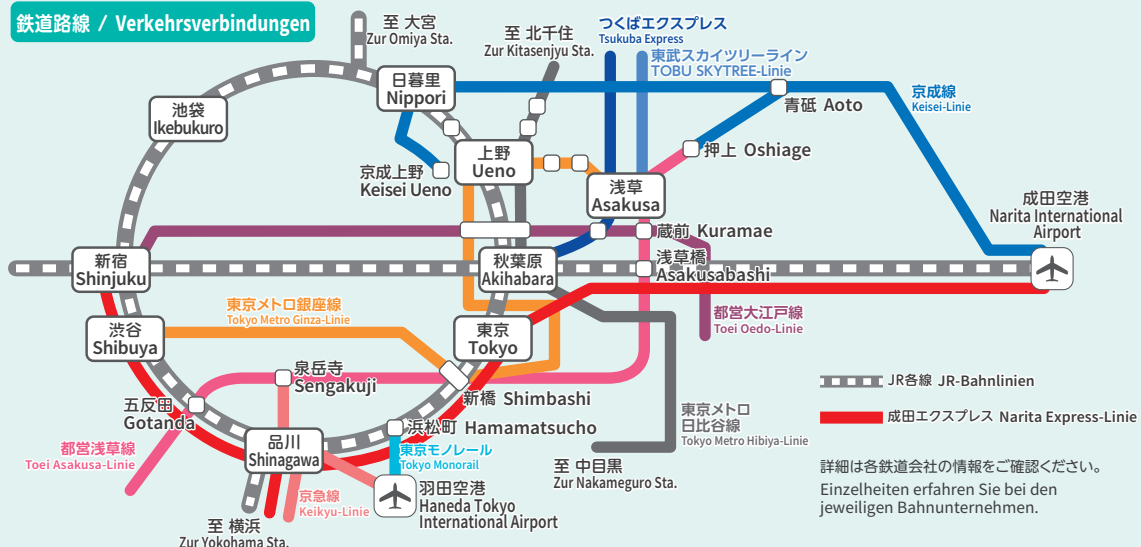
東京都観光汽船
TOKYO CRUISE



屋形船東京都協同組合
Tokyo Yakatabune Association



鉄道路線 / Verkehrsverbindungen



詳細は各鉄道会社の情報をご確認ください。
Einzelheiten erfahren Sie bei den
jeweiligen Bahnunternehmen.

谷中 | YANAKA

「タヤけだんだん」と呼ばれる階段からの景色や、昔ながらの街並みなど、懐かしい雰囲気が人気です。お寺と坂の多い町としても知られています。

Yanaka ist berühmt für seine nostalgische Atmosphäre, zum Beispiel an der langen Treppe, der „Yuyake Dandan“, und in kleinen Straßen, in denen man sich direkt in ein Geschichtsbuch versetzt fühlt. Auch seine vielen Tempel und Hügel sind sehr bekannt.

アクセス・VERKEHRSVERBINDUNG

- JR日暮里駅 / JR Nippori Sta.
- 京成線日暮里駅 / Nippori Sta. auf der Keisei-Linie
- 東京メトロ千代田線千駄木駅・根津駅 / Sendagi Sta. / Nezu Sta. auf der Chiyoda-Linie der Tokyo Metro

谷中ぎんざ(谷中銀座商店街) Yanaka Ginza-Einkaufsstraße



MAP
1-A



朝倉彫塑館 ASAKURA-Skulpturenmuseum



MAP
1-A



台東区谷中7-18-10
7-18-10 Yanaka, Taito-ku

書道博物館 Kalligraphiemuseum



MAP
2-B



台東区根岸2-10-4
2-10-4 Negishi, Taito-ku

下町風俗資料館付設展示場(旧吉田屋酒店) Shitamachi-Museumsanbau (Im früheren Spirituosengeschäft Yoshidaya)



MAP
2-B



台東区上野桜木2-10-6
2-10-6 Ueno-Sakuragi, Taito-ku



蔵前 | KURAMAE ■ 浅草橋 | ASAKUSABASHI

蔵前駅周辺は、カフェや雑貨店が集まる注目のエリアです。また、江戸通り沿いには、人形・造花・アクセサリパーツなどの卸問屋が並んでいます。

Die Gegend um die Kuramae-Station ist vollgepackt mit Cafés und spannenden Läden. Auf der Edo-dori Avenue reihen sich verschiedene Großhändler aneinander, die Puppen, Kunstblumen, Accessoires und mehr verkaufen.

アクセス・VERKEHRSVERBINDUNG

- 都営浅草線蔵前駅・浅草橋駅 / Kuramae Sta. / Asakusabashi Sta. auf der Toei Asakusa-Linie
- 都営大江戸線蔵前駅 / Kuramae Sta. auf der Toei Oedo-Linie
- JR浅草橋駅 / JR Asakusabashi Sta.

鳥越神社 Torikoe-Schrein



MAP
1-A



台東区鳥越2-4-1
2-4-1 Torigoe, Taito-ku

蔵前神社 Kuramae-Schrein



MAP
1-B



台東区蔵前3-14-11
3-14-11 Kuramae, Taito-ku

